



Первого мая 2020 года

Кому: Местные программы поддержки лиц с нарушениями в развитии (CDDPs), брокерские организации, поставщики услуг и долевики участники отдела обслуживания лиц с ограниченными возможностями здоровья в связи с нарушениями в развитии

От кого: Лилия Тенинти (Lilia Teninty), Директор отдела обслуживания лиц с нарушениями развития

Недавно отделом обслуживания лиц с ограниченными возможностями здоровья в связи с нарушениями в развитии (ODDS) была подготовлена информационная справка по вопросу «[Ваши права во время пандемии COVID-19](#)». Информация в этой справке позволяет людям понять, что они имеют такие же права на медицинскую помощь, как и все другие лица:

- Вы можете обратиться к врачу или в больницу так же, как любое другое лицо. Если вы испытываете симптомы заболевания COVID-19, позвоните своему врачу и получите указания о том, что вам следует делать, позвоните опять, если ваше состояние ухудшится.
- В больнице вы не должны подписывать какие-либо документы, если вы не желаете делать этого.
- Вам не могут отказать в предоставлении медицинской помощи, поскольку ваши возможности здоровья ограничены.

Эта помощь также включает в себя некоторые полезные советы относительно подготовки к посещению поставщика медицинских услуг или лечению. Предлагаются советы относительно подготовки к посещению врача, такие как убедиться в том, что лицо задокументировало свои желания относительно лечения и средств, необходимых ему для общения.

К справке также прилагается [список ресурсов](#) . Пожалуйста, широко распространите информацию этой справки. Справка также предлагается на многих языках на [веб-сайте отдела ODDS COVID-19](#) под рубрикой «Ресурсы для отдельных лиц и семей».

Важно, чтобы люди знали свои права. Заранее составьте план действий на случай, если кому-либо в вашей семье понадобится отправиться в больницу. Лица с нарушениями умственного и физического развития должны ставить в известность своих друзей, членов семьи и лиц, которые оказывают им поддержку, о своих желаниях на случай, если они заболеют.

Кроме этого, недавно Управлением здравоохранения штата Орегон было издано [обновлённое руководство для посетителей](#) лиц, находящихся в стационаре больницы. В этом руководстве опекуны и работники, обслуживающие лиц с ограниченными возможностями здоровья, считаются важными посетителями, если пациент нуждается в поддержке, способствующей эффективности лечения или обеспечению безопасности пациента и работников больницы.

Продолжим нашу совместную работу, направленную на обеспечение безопасности каждого.

Искренне,



Лилия Тенинти (Lilia Teninty)

Директор

Отдел обслуживания лиц с ограниченными возможностями здоровья в связи с нарушениями развития (Office of Developmental Disabilities Services, ODDS)

*Предыдущие сообщения от директора отдела ODDS можно найти на <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>*

*Следите за нашей лентой новостей в Фейсбуке @oregonDHS.IDD или в Твиттере @OregonODDS, а также узнайте больше на нашем веб-сайте.*

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в каком-либо другом предпочитаемом вами формате. Обращайтесь в Управление по вопросам обслуживания людей с особенностями развития (ODDS) по тел. 503-945-5811. Мы отвечаем на любые звонки по линии трансляционной связи, или вы можете набрать номер 711.